



## SECUENCIA DIDÁCTICA



### TÍTULO DE LA SECUENCIA DIDACTICA:

**“La comida a domicilio”, el uso del francés para pedir alimentos con entrega a domicilio.**

#### **Profesora: Dulce María Ibarra García**

Licenciada en Lenguas y Literaturas Extranjeras por la Università degli Studi di Trento, Italia; Maestra en Pedagogía por la Universidad Inace y Maestra en Docencia de la Educación Media Superior con especialidad en Español por la UNAM, Doctora en Educación por la Universidad Inace. Ha impartido las asignaturas de Literatura, Taller de Lectura y Redacción, Francés en nivel bachillerato y las relativas a Historia de la Educación, Pedagogía, Diseño Curricular e Investigación en nivel superior. 13 años de antigüedad en el Colegio de Ciencias y Humanidades. Asesora certificada del bachillerato a distancia de la UNAM donde desde el 2009 ha impartido la asignatura de Literatura. Ha sido directora de preparatoria en el sistema incorporado a Escuela Nacional Preparatoria a través de la DGIRE.

#### **Asignatura: Francés III**

#### **Propósito de la asignatura:**

Al finalizar el semestre, el alumno será capaz de:

- Interactuar para desenvolverse en un restaurante.
- Hablar de hechos pasados para referir actividades pasadas.
- Describir personas, lugares, situaciones del pasado para compararlos con su presente.

#### **Unidad: 1 *El restaurante: Vous voulez...?***

#### **Propósito de la Unidad:**

Al finalizar la unidad, el alumno interactuará con el personal de un restaurante para comer.

#### **Aprendizaje:**

Elige y solicita un platillo/menú.

#### **CONTENIDOS**

##### **Declarativos:**

Vocabulario relativo a la comida.

Expresión de cantidades.

Verbos asociados al restaurante.

##### **Procedimentales:**

Hacer y responder a preguntas sencillas.

Entonación de la frase interrogativa.

Uso de formas de cortesía

**Actitudinales:** Interactúa de forma colaborativa con sus compañeros de clase.

**Tiempo didáctico:** 3 sesiones

### FASE DE INICIO



## SECUENCIA DIDÁCTICA



**Actividad:** Video con vocabulario relativo a la comida.

<https://youtu.be/nqk1fwcKbuQ>

**Propósito de la actividad:** Para el inicio de la secuencia, los alumnos ya debían conocer el uso de los artículos partitivos, la expresión de cantidades y el vocabulario de los alimentos, porque son conocimientos de los primeros dos semestres. La intención de ver el video fue repasar el vocabulario que además utilizarían más adelante.

Se repasó la expresión de cantidades y el uso de partitivos.

Las tres actividades de inicio sirvieron de reactivación de conocimientos previos que, desde la teoría psicopedagógica del aprendizaje significativo, se ha podido verificar que el significado y sentido que adquiere el nuevo aprendizaje o el nuevo contenido al vincularlo con las estructuras cognoscitivas previas.

**Evaluación:** Se monitoreó de forma grupal y se aclararon dudas.

**Actividad:** En equipos se realizó un ejercicio de conjugación de verbos utilizados en frases en el que se presenta todo el vocabulario relativo al restaurante.

**Propósito de la actividad:** Esta actividad sirvió para repasar la conjugación en tiempo presente.

**Evaluación:** Se socializarán las respuestas y se explicará el vocabulario no conocido.

**Actividad:** A partir del mismo documento trabajado en la actividad anterior, se clasificó el vocabulario en alimentos, horarios de la comida y vocabulario del restaurante.

**Propósito de la actividad:** Con esta actividad los alumnos entraron en contacto con el vocabulario del restaurante y repasaron vocabulario relativo a la comida.

**Evaluación:** Revisión grupal.

### FASE DE DESARROLLO

**Actividad:** Lectura de pequeños diálogos en el restaurant tomados del libro Vocabulaire en dialogues (2008).

**Propósito de la actividad:** Una vez realizada la lectura, los alumnos identificaron frases clave utilizadas en un restaurante e identificaron los diversos momentos que se establecen en estos lugares (bienvenida, solicitar una mesa, pedir el menú, ordenar un platillo/tomar la orden, valorar la comida, solicitar y pagar la cuenta).

A través de esta actividad los alumnos fueron identificando y deduciendo las estructuras necesarias para pedir un platillo o menú en un restaurante. De esta manera se cumple con el objetivo constructivista de dotar al alumno de herramientas que le permitan construir sus propios procedimientos.

**Evaluación:** Socialización y retroalimentación oral.



## SECUENCIA DIDÁCTICA



**Actividad:** Exposición de la profesora.

**Propósito de la actividad:** En quinto lugar, se socializó la información anterior y la profesora hizo una revisión con los alumnos sobre el vocabulario y fórmulas utilizadas en un restaurante para pedir el menú, elegir y solicitar un platillo, pedir información y detalles sobre los ingredientes, responder a preguntas, dar información sobre los platillos de un menú, pedir la cuenta y pagar. Así mismo se revisó cómo atender a un comensal, explicar los platillos y cobrar.

**Evaluación:** Monitoreo

**Actividad:** Resolución de ejercicios

**Propósito de la actividad:** Los alumnos resolvieron una serie de ejercicios para clasificar platillos, realizar y responder preguntas, encontrar la frase semejante para expresarse dentro del restaurante.

**Evaluación:** se hizo una revisión grupal de estos ejercicios además de retroalimentar a cada uno en la plataforma Teams

**Actividad:** Reorganización de diálogo

**Propósito de la actividad:** Se entregó un diálogo en desorden a los alumnos para ordenarlo conforme a los momentos lógicos dentro de un restaurante. En tríos los alumnos ejecutaron la lectura del diálogo ordenado, inicialmente se había planeado que lo actuaran, pero dado que el trabajo fue en línea, no se pudo hacer de esa manera.

**Evaluación:** Lectura y corrección grupal del diálogo

### FASE DE SÍNTESIS

**Actividad:** Proyecto final de unidad fase 1

**Propósito de la actividad:** En parejas o tríos; los alumnos redactaron un audio simulando una llamada telefónica a un restaurante, cada uno jugó un rol para ordenar los alimentos a domicilio, pedir explicación sobre los ingredientes, solicitar modificaciones y atender al cliente, dar la cuenta, pedir domicilio de entrega cobrar/pagar.

Esta actividad permitió a los alumnos poner en práctica los conocimientos adquiridos, pero en otra situación que los sitúa como actores sociales como lo requiere la perspectiva accional y los contextualizó en el momento vivido de la pandemia, en el que era complicado salir y la mayor parte de las compras se hacían para entrega a domicilio.

**Evaluación:** Revisión por parte de la profesora

**Actividad:** Proyecto final de unidad fase 2

**Propósito de la actividad:** Consistió en trabajar en parejas o tríos; los alumnos grabaron un audio simulando una llamada telefónica a un restaurante, cada uno jugó un rol para ordenar los alimentos a domicilio, pedir explicación sobre los ingredientes, solicitar modificaciones y atender al cliente, dar la cuenta, pedir domicilio de entrega cobrar/pagar.



## SECUENCIA DIDÁCTICA



**Evaluación:** Este trabajo se evaluó mediante coevaluación con diferencial semántico

### Evidencias de aprendizaje

#### Descripción y muestra de evidencias de aprendizaje:

Para la asignatura de Francés III se presentan los trabajos y proyectos finales que para alcanzar el aprendizaje “Elige y solicita un platillo/menú” de la Unidad 1, realizaron las alumnas, Celestino Vázquez Sofía Dalai (grupo 338) y Melo Escalona Samara Getzemani (grupo 341). Se seleccionaron estos trabajos porque si bien tienen errores, muestran el avance que los alumnos regulares tuvieron durante el semestre. Cabe señalar que las alumnas estaban en grupos diferentes, ambas de turno vespertino.

El proyecto de final de unidad consistía en redactar un diálogo y grabarlo en un audio que simulara una llamada telefónica en la que, en parejas, los alumnos hicieran un pedido de comida a un restaurante. Se decidió integrar en las evidencias las actividades clave que llevaron poco a poco hasta la consecución del aprendizaje trabajado en la secuencia.

En las evidencias se presentan un crucigrama de los verbos que forman parte del vocabulario usado para interactuar en un restaurante. Fue trabajado en equipos y los verbos estaban integrados en frases. Una vez concluido el crucigrama, los alumnos debían clasificar el vocabulario de las frases en relación con diferentes momentos y aspectos de la comida.

Se presenta una serie de ejercicios de sistematización en relación con el restaurante, en ellos los alumnos clasificaron platillos, revisaron cómo realizar y responder preguntas, encontrar la frase semejante para expresarse dentro del restaurante. Estos ejercicios se revisaron de forma grupal para que cada uno pudiera corregir su trabajo.

Se presenta También un diálogo en desorden que los alumnos debían recomponer. Esta actividad fue importante porque, además de los diálogos leídos al inicio de la fase de desarrollo de la secuencia, organizar este diálogo les permitió tener mayores elementos sobre las estructuras necesarias en una interacción en el restaurante y para poder elaborar posteriormente su propio diálogo.

Finalmente, se presenta el proyecto de final de unidad que trabajaron en parejas los alumnos. En la redacción de este diálogo es donde mayormente se verifica que el alumno haya alcanzado el aprendizaje. Hubo algunos diálogos muy bien escritos, sin embargo, se nota que hubo mucho uso de traductor y la idea era construir frases cortas y sencillas pero que el alumno pudiera elaborar por sí mismo. La redacción del diálogo fue revisada por la profesora mientras que los audios fueron evaluados a través de la coevaluación por diferencial semántico y la profesora, en un ejercicio de responsabilidad y honestidad con los alumnos, consideró para la calificación los puntajes obtenidos a partir de esta retroalimentación entre pares. Se anexan ambos diferenciales semánticos de los trabajos realizados por las alumnas.

Como se puede observar a partir de las evidencias anexas, todo el trabajo desarrollado se hizo con la finalidad de poder llegar al aprendizaje seleccionado para la secuencia y las evidencias muestran que los alumnos fueron capaces de solicitar un platillo o menú en el restaurante.

**Celestino Vázquez Sofía Dalai**



# SECUENCIA DIDÁCTICA



Mc Présent du restaurant Conjuguez les verbes de l'exercice au présent de l'indicatif. Vérifiez dans la grille. Comment formez-vous le présent ? Bon courage !

**HORIZONTALEMENT**

- Tu ..... à midi pour le resto. (partir)
- Le sommelier la bouteille. (décrire)
- On se ..... de voir ton ami. (se réjouir)
- Je ..... ma serviette sur mes genoux. (déplier)
- Je ..... des escargots. (commander)
- J' ..... quelqu'un. (attendre)
- Qu'est-ce que tu déjeuner? (vouloir)
- Vous ..... très contents du service. (être)
- Ils ..... leurs amis au restaurant. (recevoir)
- Nous ..... un toast aux fiancés. (porter)

**VERTICALEMENT**

- Mes ..... parents le menu du jour. (choisir)
- Nous l'addition ? (partager)
- On n' ..... pas en retard, on est juste à l'heure! (arriver)
- Les garçons ..... vite les clients. (servir)
- Vous ..... une tartelette au dessert. (prendre)
- Nous l'assiette de fromage. (apprécier)
- Elles ..... la fête. (faire)
- .....vous un menu du jour? (avoir)

Quel est votre restaurant préféré? Pourquoi?

Formation du présent:

Horaires des aliments déjeuner	Vocabulaire du restaurant -serviette -menu -dessert	Vocabulaire des aliments -toast -escargots -tartelette	Verbs -décrire -partir -attendre
--------------------------------	--	---	---

Melo Escalona Samara Getzemani

Mc Présent du restaurant Conjuguez les verbes de l'exercice au présent de l'indicatif. Vérifiez dans la grille. Comment formez-vous le présent ? Bon courage !

**HORIZONTALEMENT**

- Tu ..... à midi pour le resto. (partir)
- Le sommelier la bouteille. (décrire)
- On se ..... de voir ton ami. (se réjouir)
- Je ..... ma serviette sur mes genoux. (déplier)
- Je ..... des escargots. (commander)
- J' ..... quelqu'un. (attendre)
- Qu'est-ce que tu déjeuner? (vouloir)
- Vous ..... très contents du service. (être)
- Ils ..... leurs amis au restaurant. (recevoir)
- Nous ..... un toast aux fiancés. (porter)

**VERTICALEMENT**

- Mes ..... parents le menu du jour. (choisir)
- Nous l'addition ? (partager)
- On n' ..... pas en retard, on est juste à l'heure! (arriver)
- Les garçons ..... vite les clients. (servir)
- Vous ..... une tartelette au dessert. (prendre)
- Nous l'assiette de fromage. (apprécier)
- Elles ..... la fête. (faire)
- .....vous un menu du jour? (avoir)

Quel est votre restaurant préféré? Pourquoi?

Formation du présent:



# SECUENCIA DIDÁCTICA



## Vocabulaire du restaurant

Les garçons servent vite les clients.

Vous êtes très contents du service.

Nous apprécions l'assiette de fromage.

## Vocabulaire des aliments

Le sommelier décrit la bouteille.

Je des commande escargots

## Verbs

J'attends quelqu'un.

Nous partageons l'addition

Nous portons un toast aux fiancés

## Horaire des aliments

Mes parents choisissent le menu du jour

On n'arrive pas en retard, on est juste à l'heure

Tu pars à midi pour le resto

Celestino Vázquez Sofía Dalai

1 Relevez dans les dialogues:

1. Les plats: entrecôte frites, assiette de charcuterie
2. Les boissons: bouteille de Bourgueil, bouteille d'eau minérale
3. Les commentaires: c'est très bon, c'est frais

2 Reclasser les plats de cette carte de restaurant.

- |                                |                            |
|--------------------------------|----------------------------|
| a. une assiette de charcuterie | g. une tarte aux abricots  |
| b. un sorbet aux fraises       | h. un bœuf bourguignon     |
| c. une sole à la crème         | i. une omelette au fromage |
| d. une crème caramel           | j. une salade de tomates   |
| e. la salade du chef           | k. un gâteau à l'orange    |
| f. des moules-frites           | l. des huîtres             |

1. Les entrées → a. (assiette de charcuterie), salade de tomates, salade du chef,
2. Les plats → un bœuf bourguignon, des huîtres, sole à la crème, moules-frites
3. Les desserts → sorbet aux fraises, tarte aux abricots, gâteau à l'orange, crème caramel

23

1. Soulignez l'expression qui ne va pas avec les autres.

Exemple: un restaurant - une brasserie - un café - ~~une terrasse~~ - un restaurant universitaire

- sucré - salé - léger - gras - cher - lourd - frais
- délicieux - excellent - parfait - infect - bon
- commander - choisir - prendre - servir - demande - payer
- une carte - un menu - un plat - un pourboire - une entrée - un dessert

2. Reliez par une flèche les expressions de sens proche.

- Vous désirez? → a. Donnez-nous la carte s'il vous plaît.
- Vous voudrions déjeuner → b. Qu'est-ce que vous prenez pour commencer?
- Vous prenez une entrée? → c. Il y a quel légume avec le plat?
- Et comme plat? → d. Qu'est-ce que vous buvez?
- Comme boisson? → e. Vous pouvez nous apporter l'addition?
- C'est servi avec quoi? → f. Quelle est votre spécialité en desserts?
- Qu'est-ce que vous nous conseillez comme dessert? → g. Vous prenez une viande ou un poisson?
- L'addition s'il vous plaît. → h. Vous avez choisi?

Melo Escalona Samara Getzemani

1- Relevez dans les dialogues:

- les plats: salade césar, salade verte avec un peu de mayonnaise, un assiette de charcuteries
- les boissons: bouteille de bourguignon, une bouteille d'eau minérale.
- Les commentaires: c'est délicieux et c'est léger.

2- Reclassifiez les plats de cette carte de restaurant.

a) une assiette de charcuterie.	g) une tarte aux abricots
b) un sorbet aux fraises.	h) un bœuf bourguignon.
c) une sole à la crème.	i) une omelette au fromage
d) une crème caramel.	j) une salade de tomates.
e) la salade du chef.	k) un gâteau à l'orange.
f) des moules-frites.	l) des huîtres.

1. Les entrées → a. (assiette de charcuterie)

e) la salade du chef.  
j) une salade de tomates.

2. Les plats.

c) une sole à la crème.  
f) des moules-frites.  
h) un bœuf bourguignon.

- i) une omelette au fromage.
- l) des huîtres.

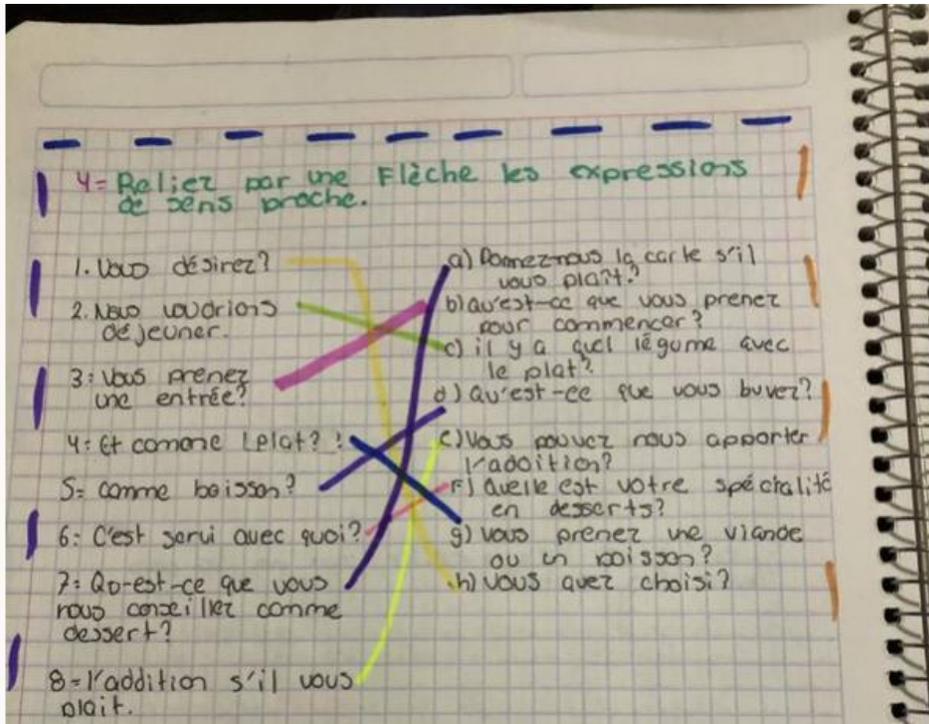
### 3. Les desserts.

- B) un sorbet aux fraises.
- D) une crème caramel.
- g) une tarte aux abricots.
- K) un gâteau à l'orange.

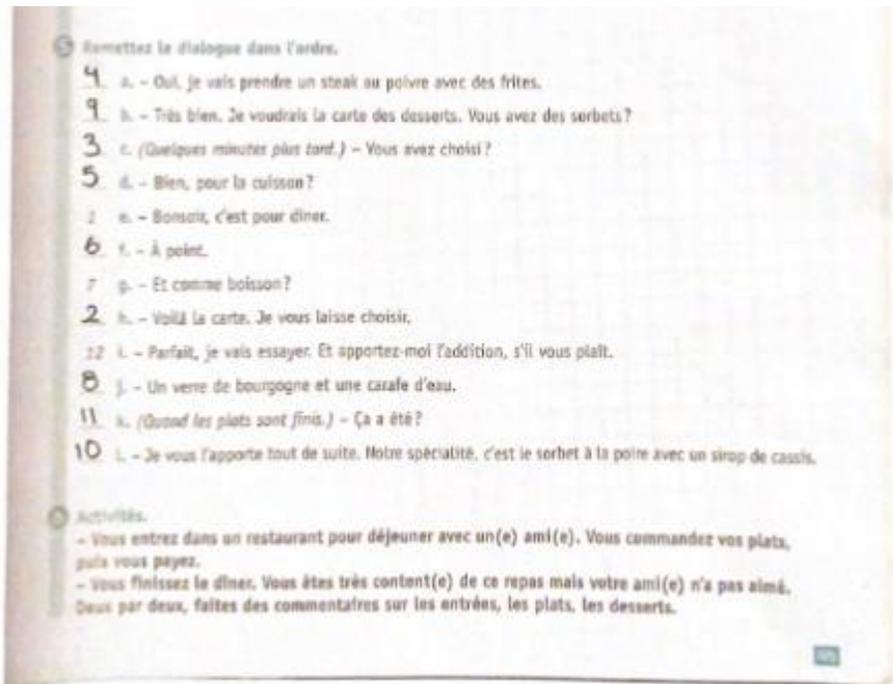
### 3) Soulignez l'expression qui ne va pas avec les autres.

Exemple: un restaurant - une brasserie - un café -  
une terrasse - un restaurant universitaire.

1. sucré - salé - léger - gras - **cher** - lourd - frais.
2. délicieux - excellent - parfait - **incorrect** - bon.
3. commander - choisir - **prendre** - servir - demander - payer.
4. une carte - un menu - un plat - un pourboire -  
une entrée - **un dessert**.



Celestino Vázquez Sofía Dalai

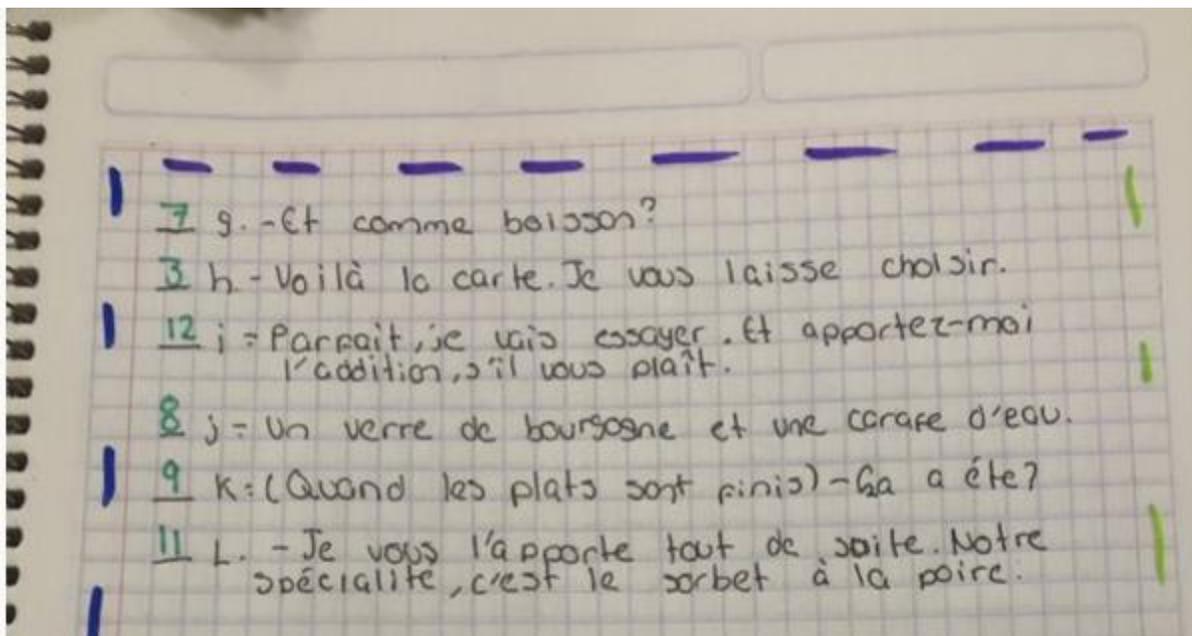
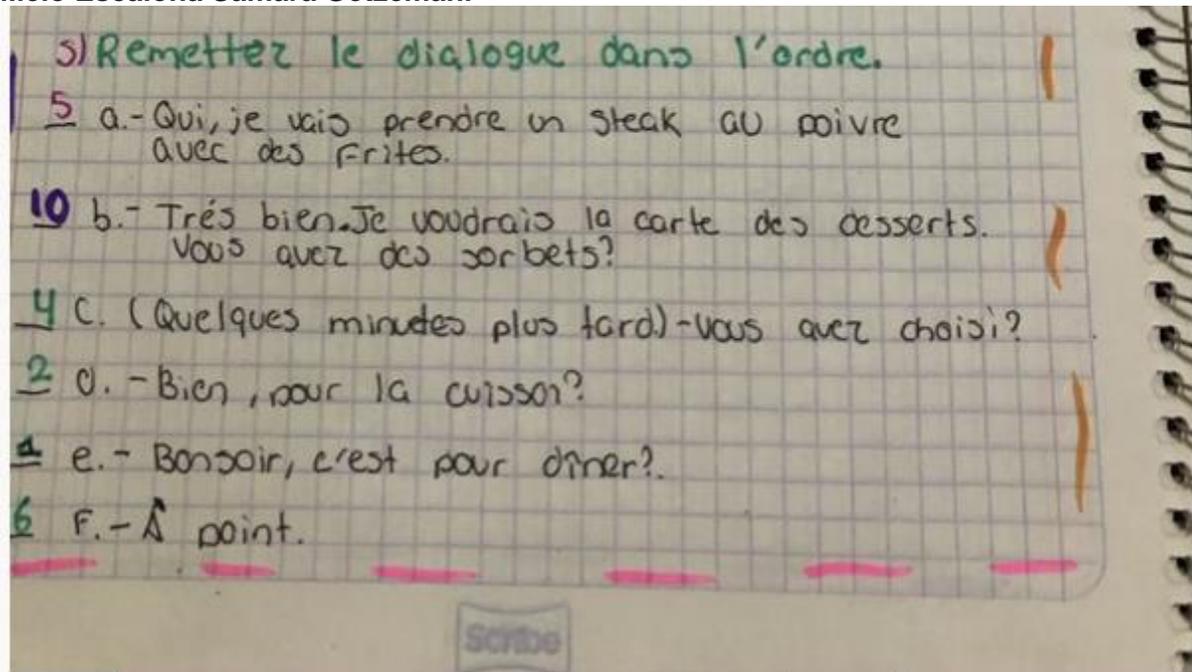




## SECUENCIA DIDÁCTICA



Melo Escalona Samara Getzemani



## Celestino Vázquez Sofía Dalai



### Le restaurant (dialogue)

Serveur. Client.

[Sonnerie du téléphone]

S. Bonjour, vous parlez au restaurant Infinity, qu'allez-vous commander?

C. Bonjour, j'aimerais savoir qu'est-ce que le menu, s'il vous plaît

S. Oui, nous avons du poulet qui peut être en sauce verte, sauce BBQ, ou frit. Nous avons aussi du poisson, des salades, des soupes et des pâtes

[Le client pense lequel choisir]

C. Je voudrais commander un poulet frit avec des pâtes, qu'est-ce que les salades ont?

S. Il y a la salade avec laitue, céleri, raisins secs, jicamas et concombre. Et il y a la salade sucrée, qui contient des grenades, laitue, mangue, raisins secs et du miel.

C. Je veux commander la salade sucrée, mais pouvez-vous échanger les raisins secs contre un autre ingrédient?

S. Oh bien sûr, nous pouvons le changer pour des amandes, des noix ou des fraises, que préférez-vous ajouter?

C. Oh les fraises, s'il vous plaît

S. Oh bien sûr, tu veux que je te dise le menu des desserts?

C. Oui

S. Nous avons des gâteaux individuels, des croissants au chocolat, des tartes et des muffins

C. Je veux commander 2 croissants, 1 muffin, qu'est-ce que le goût des muffins et des tartes?

S. Nous avons des muffins au chocolat, à la vanille, à la cannelle et au citron. Et les tartes nous avons la fraise, la pomme, et la pêche

C. Bien sûr, donnez-moi un muffin au chocolat, une tarte aux fraises et une tarte aux pêches

S. Oui, alors ce serait un poulet frit, des pâtes, une salade sucrée en remplaçant les raisins secs pour des fraises, 2 croissants, 1 muffin et les 2 tartes, non?

C. Oui, c'est correct

S. Ou emportons-nous votre nourriture?

C. A 5 de Mayo avenue, rue Simón Bolívar, dans la librairie Medina, s'il vous plaît

S. D'accord, ce serait un total de 25 euros, on y serait dans 20 minutes

C. Merci beaucoup a plus tard

S. Au revoir et profitez de votre nourriture, merci de magasiner chez Infinity

C. Merci

Participant.es:

Ileana Monserrat Téllez Bárcenas

Sofía Dalai Celestino Vázquez



# SECUENCIA DIDÁCTICA



Enlace para escuchar el audio de las alumnas:

<https://anchor.fm/ileana-tu00e9llez/episodes/Le-restaurant-TellezIleana-CelestinoSofia-el9s3a/a-a57pl5>



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

ESCUELA NACIONAL

COLEGIO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

PLANTEL VALLEJO



Nombre del evaluador: Zarco Guevara Axel Raciél

Nombre de los alumnos evaluados: Celestino Vázquez Sofía Dalai / Téllez Bárcenas Ileana Monserrat

Grupo: 338

Fecha de evaluación: 21/10/2020

## Diferencial semántico para coevaluación de diálogo

Rubros	2	1	0	Observaciones
Comprender y responder a preguntas sencillas.	x			
Pedir información.	x			
Pedir y dar detalles o precisiones.	x			
Expresar preferencias.	x			
Ordenar (platos).	x			
Escoger una bebida.			x	
Solicitar la cuenta.	x			
Cobrar/pagar la cuenta.			x	
Solicitar/indicar domicilio de entrega	x			
Uso de fórmulas de cortesía en el restaurante.	x			
Dicción	x			
El audio simula una llamada telefónica	x			
Total (el puntaje está al lado de cada carita):	20			TOTAL: 20
Observaciones generales sobre el trabajo presentado y su calidad	Me pareció un trabajo muy bueno en general, a excepción de que no se indica cuando se realiza el pago			



# SECUENCIA DIDÁCTICA



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO**  
**ESCUELA NACIONAL**  
**COLEGIO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES**  
**PLANTEL VALLEJO**



Nombre del evaluador: Pérez García Carolina

Nombre de los alumnos evaluados: Celestino Vázquez Sofia Dalai / Ileana Téllez

Grupo: 338 Fecha de evaluación: 21-10-2020

<b>Diferencial semántico para coevaluación de diálogo</b>				
<b>Rubros</b>	2	1	0	<b>Observaciones</b>
Comprender y responder a preguntas sencillas.		1		
Pedir información.	2			
Pedir y dar detalles o precisiones.	2			
Expresar preferencias.		1		
Ordenar (platillos).	2			
Escoger una bebida.			0	
Solicitar la cuenta.		1		
Cobrar/pagar la cuenta.			0	
Solicitar/indicar domicilio de entrega	2			
Uso de fórmulas de cortesía en el restaurante.	2			
Dicción		1		
El audio simula una llamada telefónica	2			
Total (el puntaje está al lado de cada carita):				<b>TOTAL: 16</b>
Observaciones generales sobre el trabajo presentado y su calidad	El audio en unas partes no se escuchaba bien			



## SECUENCIA DIDÁCTICA



### Melo Escalona Samara Getzemani

**Le client:** Bonjour

**Le serveur:** Bonjour, appelez le restaurant "la Guerrerense". Qu'allez-vous commander ?

**Le client:** J'aimerais connaître le menú

**Le serveur:** oui donne moi une minute

**Le serveur:** Nous avons des pozoles verts et rouges, des tostadas et des tacos au poulet.

**Le client:** Je veux commander un pozole vert

**Le serveur:** Quelle taille voulez-vous? Nous avons des petites, moyennes ou grandes.

**Le client:** Je veux l'assiette moyenne, s'il te plait

**Le serveur:** Oui, nous avons du poulet, du bœuf ou du masisa. Lequel préfères-tu?

**Le client:** Je préfère le boeuf

**Le serveur:** Ce plat contient de la laitue, de l'oignon et des radis. C'est bien?

**Le client:** Je n'aime pas les radis. Pourriez-vous le supprimer?

**Le serveur:** Oui bien sûr ... Je l'ai aussi dans le combo. Le combo comprend du pain grillé, de la crème et de l'eau horchata

**Le client:** Je veux commander le combo

**Le serveur:** Ça fait 10 euros au total

**Le client:** OK merci

**Le serveur:** Votre mode de paiement serait-il en espèces ou par carte de crédit?

**Le client:** Je préfère payer en espèces

**Le serveur:** Ok, quelle est ton adresse?

**Le client:** Cerrada des cafetales numeró 19 ejidos de san Cristóbal

**Le serveur:** La commande arrive dans 30 minutes

**Le client:** OK merci beaucoup

**Le serveur:** Merci beaucoup d'avoir choisi "la guerrenense" pour offrir un excellent pozole.  
Bon Appetit!

**Enlace para escuchar el audio de las alumnas:**

[https://correcchunam-my.sharepoint.com/:u:/g/personal/dulcemaria\\_ibarra\\_cch\\_unam\\_mx/ES8FA9snhORLpiCk0QXVjTwB0Gr4op8sLPJOJdiQYt4Jjg?e=nvoWfK](https://correcchunam-my.sharepoint.com/:u:/g/personal/dulcemaria_ibarra_cch_unam_mx/ES8FA9snhORLpiCk0QXVjTwB0Gr4op8sLPJOJdiQYt4Jjg?e=nvoWfK)



# SECUENCIA DIDÁCTICA



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO  
 ESCUELA NACIONAL  
 COLEGIO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES  
 PLANTEL VALLEJO



Nombre del evaluador: Jasciel Chávez

Nombre de los alumnos evaluados: Yelica Flores/ Samara Melo

Grupo: 341 Fecha de evaluación: 22/10/2020

### Diferencial semántico para coevaluación de diálogo

Rubros	2	1	0	Observaciones
Comprender y responder a preguntas sencillas.	X			
Pedir información.	X			
Pedir y dar detalles o precisiones.	X			
Expresar preferencias.	X			
Ordenar (platos).	X			
Escoger una bebida.	X			
Solicitar la cuenta.	X			
Cobrar/pagar la cuenta.	X			
Solicitar/indicar domicilio de entrega	X			
Uso de fórmulas de cortesía en el restaurante.	X			
Dicción	X			
El audio simula una llamada telefónica	X			
Total (el puntaje está al lado de cada carita):	24			TOTAL:24
Observaciones generales sobre el trabajo presentado y su calidad	Su calidad es muy buena y contiene todo lo solicitado.			



# SECUENCIA DIDÁCTICA




**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO**  
**ESCUELA NACIONAL**  
**COLEGIO DE CIENCIAS Y HUMANIDADES**  
**PLANTEL VALLEJO**


Nombre del evaluador: Barrón Beñítez Samara Paola  
 Nombre de los alumnos evaluados: Yelica Flores / Samara Melo  
 Grupo: 341 Fecha de evaluación: 26 octubre 2020

Diferencial semántico para coevaluación de diálogo				Observaciones
Rubros	2 	1 	0 	
Comprender y responder a preguntas sencillas.	✓			
Pedir información.	✓			
Pedir y dar detalles o precisiones.	✓			
Expresar preferencias.	✓			
Ordenar (platillos).	✓			
Escoger una bebida.	✓			
Solicitar la cuenta.	✓			
Cobrar/pagar la cuenta.	✓			
Solicitar/indicar domicilio de entrega	✓			
Uso de fórmulas de cortesía en el restaurante.	✓			
Dicción	✓			
El audio simula una llamada telefónica	✓			
Total (el puntaje está al lado de cada carita):	28			TOTAL 78
Observaciones generales sobre el trabajo presentado y su calidad	Muy buena, buena, tiene muy buena elección de sonido			

## Explicación de cómo la Secuencia Didáctica contribuye a que los alumnos alcancen el aprendizaje seleccionado:

Al leer textos breves y encontrar y clasificar las estructuras necesarias para interactuar en un restaurante, los alumnos entraron en contacto con los conocimientos conceptuales, de esta manera, los componentes pragmáticos, así como los lingüísticos se trabajaron en contexto y no fueron fines a sí mismos. Esto se logró primero leyendo e identificando por intuición que se trataba de una situación comunicativa en el restaurante. Posteriormente, los alumnos identificaron y clasificaron los diferentes tipos de frases según el momento en el que se ocupan en una interacción con el personal y clientes del restaurante. Una vez explicado este tema por parte de la profesora, los alumnos realizaron una serie de ejercicios de sistematización con el uso de este nuevo vocabulario y nuevas estructuras lingüísticas.

Por otra parte, al poner en orden los diálogos entregados, pudieron desarrollar los aprendizajes procedimentales, en este caso, estableciendo la cronología de participación de quienes integran la interacción en el restaurante (cliente/camarero). La parte oral se vio reflejada en la lectura de los diálogos ordenados, de esta manera se corroboró que el orden fuera el correcto. También con la elaboración de su proyecto final de unidad los alumnos desarrollaron



## SECUENCIA DIDÁCTICA



aprendizajes procedimentales puesto que una conversación telefónica para pedir comida a domicilio que luego grabaron en un audio simulando una llamada.

En relación con los aprendizajes actitudinales, aunque no están explícitos en el programa, en todo momento se promovieron actitudes y valores en el aula que servirán a los alumnos durante toda su vida académica, personal y profesional. En esta ocasión, dadas las circunstancias, se trabajó mucho con ellos el respeto en nuestras sesiones sincrónicas en Zoom, mantener su cámara encendida para tener un mejor ambiente de clase, presentarse a su clase no en pijama ni acostados en su cama, tampoco comiendo; pero, sobre todo, se hizo hincapié en el respeto de las reglas más elementales de convivencia en el aula, de esta manera, todas las sesiones de Zoom se llevaron a cabo de manera cordial y respetuosa.

Tanto la fase inicial como la de desarrollo y síntesis contribuyeron al alcance de los aprendizajes, sobre todo la parte del proyecto que engloba todo lo aprendido y los tres tipos de aprendizaje.

### Fuentes consultadas

- Alonso, C. Gallego, D. & Honey, P. (2010). *Los estilos de aprendizaje. Procedimientos de diagnóstico y mejora*. Bilbao: Ediciones Mensajero.
- Bérard, E. (1995). La grammaire, encore... et l'approche communicative. *ELA*, (100), 9-20.
- Brandel, K. (2019). *À la une 2*. Paris: Maison des langues.
- Bertocchini, P. (2008). *Manuel de formation pratique pour lo professeur de FLE*. Paris, Clé International.
- Bosquet, M. (2016). *Pourquoi Pas ! 2. Cahier d'exercices*. Paris: Maison des langues.
- Bosquet, M. (2016). *Pourquoi Pas ! 2. Livre de l'élève*. Paris: Maison des langues.
- Escuela Nacional Colegio de Ciencias y Humanidades. (2019). Cuadernillo de orientaciones 2019-2020. *Gaceta CCH. Suplemento*. 29 de mayo de 2019.
- Escuela Nacional Colegio de Ciencias y Humanidades (2016). Programa de Estudio. *Área de Talleres de Lenguaje y Comunicación. Francés I-IV*. Recuperado de [https://www.cch.unam.mx/sites/default/files/programas2016/FRANCES\\_I\\_IV.pdf](https://www.cch.unam.mx/sites/default/files/programas2016/FRANCES_I_IV.pdf)
- Instituto Cervantes. (2019). Enfoque comunicativo. *Diccionario de términos clave de ELE. Centro Virtual Cervantes 1997-2019*. Recuperado de [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/enfoquecomunicativo.htm](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/enfoquecomunicativo.htm)
- Labarrere, G. & Valdivia, G. (1988). *Pedagogía*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Ministerio de Educación, Cultura y Deporte de España (2002). Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas, aprendizaje, enseñanza, evaluación. Versión electrónica del Centro Virtual Cervantes. Recuperado de [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/cvc\\_mer.pdf](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf)
- Siréjols, E. (2008). *Vocabulaire en dialogues*. Paris: Clé International.